

# FIRST TIME ON A SCHOOL BUS? ...WHAT YOU SHOULD KNOW

## Website [www.businfo.ca](http://www.businfo.ca)

Visit our website for:

- Transportation Policy
- Procedures
  - EIPEN
  - Distance to a Bus Stop Location
  - Transfer Point Regulations
  - Child Booster Seats and Car Seats
  - Transportation of Equipment on a School Bus
  - Embarkation and Discharge
  - Inclement Weather
- Safety Programs
  - First Time Bus Rider (Junior Kindergarten students)
  - Buster the Bus (Grade 1 to 3 students)
  - Safety, Order and Individual Right Show (Grade 4 to 8 students)
  - Survivor, Jeopardy, Jinx of the Pyramid (Grade 4 to 8 students)
- Operators and Staff information
- and much more...

## School Transportation Status

Since telephone lines must be kept clear to transmit information about road conditions, road closures, accidents and safety concerns, please verify the website to find out if school transportation is running, if schools remain open or if buses are delayed.

## Equipment on School Buses

Only small instruments or sports equipment such as flutes, clarinets, trumpets, baseball gloves, rubber balls, etc. that can be stored safely in a backpack or school bag are acceptable. They must remain stored while on the bus. All skates shall have the blades suitably protected with guards and shall be tied together. They must be stored in a leather or canvas case and placed on the floor of the bus at the student's feet. Other instruments or sports equipment such as, but not limited to; guitars, tubas, hockey bags and snowboards are not permitted on regular school buses.

## Video Camera



Video camera surveillance systems may be used on school buses.

The Transportation Policies of school boards represented by the Sudbury Student Services Consortium provide for the use of video cameras on school buses where discipline problems are being experienced.

Video surveillance on school buses promotes the safety of pupils. In the event of a reported or observed incident, recorded information may be reviewed to assist in the investigation.

Video surveillance records are under the Consortium's control and are subject to the Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act.



## Health Needs

Parents/guardians must inform the Sudbury Student Services Consortium and the bus driver of the availability of an epi-pen or any other emergency procedures for anaphylaxis or other health needs.

## Summary of Transportation Policy

★ Transportation is provided for the following students:

**JUNIOR AND SENIOR KINDERGARTEN STUDENTS**

**GRADE 1 TO 3 STUDENTS** who live beyond a distance of 1 km from the school they qualify to attend.

**GRADE 4 TO 8 STUDENTS** who live beyond a distance of 1.6 km from the school they qualify to attend.

**STUDENTS ENROLLED IN A SECONDARY SCHOOL** who live beyond a distance of 2.5 km from the school they qualify to attend.

★ Students identified as exceptional will be transported to designated schools in accordance with the policy concerning distance between home and school. When possible, these students will be transported on regular routes.

★ Students may be picked up or dropped off at a location other than their home address provided:

- a) the locations are within the school boundary; and
- b) the approved pick-up or drop-off locations are consistent every week.

★ Junior and Senior Kindergarten students may also be required to walk to/from regular school bus stops.

## Transportation Changes

Parents/guardians must contact the Sudbury Student Services Consortium for all transportation information.

- ★ Changes to your child's residence and/or transportation address;
- ★ Changes to your child's babysitter/caregiver information (location, name, schedule, telephone number).

The Sudbury Student Services Consortium will set up transportation two business days prior to the effective date and will notify the school and the parents/guardians of their bussing information. The information will also be sent to the bus operator who will notify the drivers.

Due to the volume of changes and for the safety of all students, bus routes may not be altered from mid August until mid October.

- ★ Changes to your child's emergency contact information

If at any time your child no longer requires transportation, we ask that you advise the Sudbury Student Services Consortium.

In order to qualify for school bus transportation, children are required to ride the bus at least twice per week.

## Temporary Changes (less than 1 month)

The policy for the four school boards states that it is the responsibility of parents/guardians to provide transportation for temporary changes (e.g. going to friend's home, parents/sitter going on vacation, school projects, medical appointments, etc.)

## Bus Stop

Children need to be at the bus stop 5 to 10 minutes before the scheduled time and are required to be visible at the roadway. Buses will not return to pick up children who are late or who are waiting inside their house.

## Visibility

At times, a driver might not be able to pick up students at a stop, if, due to fog, it is impossible for him/her to give a signal plainly visible of his/her intention to stop or if the vehicle is not clearly visible for at least 125 metres.



Sudbury Student Services  
Consortium



de services aux élèves de Sudbury

Working in partnership with the four area school boards, the Sudbury Student Services Consortium oversees the transportation of students in the Greater Sudbury, Espanola and Manitoulin areas.

[www.businfo.ca](http://www.businfo.ca)

Telephone: (705) 521-1234 Toll Free: 1-877-225-1196

Fax: (705) 521-1344 E-mail: [trans@businfo.ca](mailto:trans@businfo.ca)

# PREMIÈRE FOIS SUR L'AUTOBUS? ...CE QUE VOUS DEVRIEZ SAVOIR

## Site web [www.businfo.ca](http://www.businfo.ca)

Visitez notre site web pour :

- ➔ La politique de transport
- ➔ Les procédures
  - EPIPEN
  - Distance aux arrêts d'autobus
  - Consignes pour les points de transfer
  - Sièges d'auto et d'appoint
  - Transport d'équipement à bord de l'autobus
  - Embarquement et descente de l'autobus
  - Intempéries
- ➔ Les programmes de sécurité
  - Voyageur prudent (élèves de la maternelle)
  - Clin d'œil (élèves du cycle primaire)
  - SODA (élèves du cycle intermédiaire)
  - Survivant, Le Défi de l'autobus scolaire, Le mauvais sort de la pyramide (élèves du cycle intermédiaire)
- ➔ Des renseignements sur les transporteurs et le personnel
- ➔ et bien plus.

## État du transport scolaire

Consultez notre site web pour voir si le Service de transport est annulé, s'il y a des délais et/ou si les écoles sont fermées afin de libérer les lignes téléphoniques pour permettre aux autorités de transmettre l'information sur l'état des routes, les fermetures, les accidents et les questions de sécurité.

## Équipement sur les autobus scolaires

Seulement les petits instruments ou les équipements de sport tels les flutes, les clarinettes, les trompettes, les gants de baseball, les balles, etc. qui peuvent être placés dans un sac à dos, sont acceptés à bord d'un autobus scolaire. Ces objets doivent demeurer rangés pendant tout le trajet. Les patins doivent être bien entreposés dans un sac de cuir ou de canevas, par terre, aux pieds de l'élève et les lames doivent être protégées. Autres instruments ou équipements de sport tels les guitares, les tubas, les sacs de hockey, les planches à neige, etc. ne sont pas permis à bord d'un autobus scolaire.

## Caméras vidéo



Des systèmes de surveillance par caméra vidéo pourront être à bord de l'autobus scolaire.

Les politiques sur le transport des quatre conseils scolaires membres du Consortium de services aux élèves de Sudbury permettent l'utilisation de caméras vidéo à bord des autobus scolaires où se posent des problèmes de discipline.

La surveillance vidéo à bord des autobus scolaires vise à assurer la sécurité des élèves. Si un incident est signalé ou observé, la bande vidéo pourrait être visionnée pour servir à l'enquête menée sur l'incident.

Les enregistrements créés par une caméra de surveillance vidéo relèvent du contrôle exclusif du Consortium et sont assujettis à la *Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée*.



## Besoins de santé

Assurez-vous d'avertir le personnel du Consortium de services aux élèves de Sudbury ainsi que le chauffeur d'autobus si votre enfant a un épi-pen ou d'autres problèmes de santé.

## Résumé de la Politique sur le transport

- ★ La présente politique vise à assurer le transport :

de tous les ÉLÈVES DE LA MATERNELLE ET DU JARDIN D'ENFANTS

de tous les ÉLÈVES DE LA 1<sup>re</sup> À LA 3<sup>e</sup> ANNÉE qui habitent à plus de 1 KILOMÈTRE de l'école à laquelle ils sont admissibles;

de tous les ÉLÈVES DE LA 4<sup>e</sup> À LA 8<sup>e</sup> ANNÉE qui habitent à plus de 1,6 KILOMÈTRE de l'école à laquelle ils sont admissibles;

de tous les ÉLÈVES INSCRITS À UNE ÉCOLE SECONDAIRE qui habitent à plus de 2,5 KILOMÈTRES de l'école à laquelle ils sont admissibles;

- ★ Le transport des élèves qui requièrent des services spéciaux sera assuré conformément à la politique sur la distance entre le domicile et l'école. Dans la mesure du possible, ces élèves emprunteront les circuits ordinaires.
- ★ Il est possible de ramasser ou de déposer les élèves ailleurs qu'au domicile, selon les modalités suivantes :
  - a) le lieu de destination doit se trouver à l'intérieur du territoire de l'école;
  - b) les lieux où on les dépose ou les ramasse doivent demeurer les mêmes de semaine en semaine.
- ★ De plus, il peut arriver que les élèves de la maternelle et du jardin d'enfants doivent faire le trajet à pied entre leur domicile et leur arrêt d'autobus.

## Changements de transport

Vous devez communiquer avec le Consortium de services aux élèves de Sudbury :

- ★ si l'adresse où votre enfant prend l'autobus (domicile ou autre) change;
- ★ si les renseignements relatifs à la gardienne de votre enfant (lieu, nom, horaire, etc.) changent.

Le Consortium de services aux élèves de Sudbury organisera le transport en conséquence, deux jours ouvrables avant la date d'entrée en vigueur du changement. Il informera ensuite les parents et l'école du numéro et de l'horaire de l'autobus. Les renseignements seront acheminés au personnel des transporteurs scolaires, qui avisera le conducteur visé.

- ★ Si les coordonnées des personnes-ressources en cas d'urgence changent, vous devez communiquer avec le Consortium.

Vous devez transmettre au personnel du Consortium ces coordonnées, et ce, même si votre enfant ne profite pas du transport scolaire.

Pour avoir accès au transport scolaire, les élèves doivent prendre l'autobus régulièrement.

## Changements temporaires (moins d'un mois)

Comme parent, tuteur ou tutrice, c'est à vous que revient la responsabilité d'assurer le transport de votre enfant quand il s'agit de changements temporaires (l'enfant doit se rendre chez un ami, au travail ou à un rendez-vous chez le médecin, les parents sont partis en vacances, etc.)

## Arrêt d'autobus

Les élèves doivent être à l'arrêt d'autobus au moins 5 à 10 minutes avant l'arrivée de l'autobus et doivent être visibles de la chaussée. L'autobus ne reviendra pas prendre l'enfant qui est en retard ou qui attend à l'intérieur de sa demeure.

## Visibilité

Il se peut que le chauffeur d'autobus doive omettre un arrêt si, à cause du brouillard, il lui est impossible de signaler de façon bien visible son intention de s'immobiliser ou si son véhicule ne peut être vu nettement à une distance d'au moins 125 mètres.



Sudbury Student Services  
Consortium

de services aux élèves de Sudbury

Nous offrons aux quatre conseils scolaires des régions de Grand Sudbury, d'Española et de Manitoulin un système unique de transport qui met l'accent sur la sécurité et l'efficacité.

[www.businfo.ca](http://www.businfo.ca)

Téléphone : (705) 521-1234 Sans frais : 1-877-225-1196  
Télécopieur : (705) 521-1344 Courriel : [trans@businfo.ca](mailto:trans@businfo.ca)